

Sodba Splošnega sodišča z dne 10. julija 2013 – Kreyenberg proti UUNT – Komisija (MEMBER OF € euro experts)

(Zadeva T-3/12) ⁽¹⁾

(Znamka Skupnosti — Postopek za ugotovitev ničnosti — Figurativna znamka Skupnosti MEMBER OF € euro experts — Absolutni razlog za zavrnitev — Emblemi Unije in področij njenih dejavnosti — Simbol eura — Člen 7(1)(i) Uredbe (ES) št. 207/2009)

(2013/C 245/12)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Heinrich Kreyenberg (Ratingen, Nemčija) (zastopnik: J. Krenz, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (zastopnik: A. Poch, zastopnik)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Evropska komisija

Predmet

Tožba zoper odločbo drugega odbora za pritožbe UUNT z dne 5. oktobra 2011 (zadeva R 1804/2010-2) v zvezi s postopkom za ugotovitev ničnosti med Evropsko komisijo in H. Kreyenbergom.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Heinrich Kreyenberg nosi svoje stroške in stroške Urada za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli) (UUNT).

⁽¹⁾ UL C 65, 3.3.2012.

Pritožba, ki so jo van der Aat in drugi 31. maja 2013 vložili zoper sodbo, ki jo 21. marca 2013 izdalo Sodišče za uslužbenca v zadevi F-111/11, van der Aat in drugi proti Komisiji

(Zadeva T-304/13 P)

(2013/C 245/13)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Pritožniki: Chris van der Aat (Besozzo, Italija), Kamel Abbas (Besozzo), Roberto Accorsi (Ispra, Italija), Fredric Achard (Masciago Primo, Italija), Tuomas Aitasalo (Travedona Monate, Italija), Robert Alabrese (Cuvio, Italija), Daniel Albrecht (Comabbio, Italija), Stefano Alessandrini (Cittiglio, Italija), Marlene Alvarez Alvarez (Besozzo), Salvatore Amato (Lavagna, Italija), Angiola Amore (Angera, Italija), Giuseppe Amoruso (Besozzo),

Michel Amsellem (Sangiano, Italija), Fivos Andritsos (Gavirate, Italija), Alessandro Annoni (Laveno, Italija), Massimo Anselmi (Sesto Calende, Italija), Carlo Antoniotti (Orino, Italija), Aldo Ardia (Besozzo), Fernando Arroja (Varèse, Italija), Karin Aschberger (Ranco, Italija), Andreas Aschberger (Ranco), Heikki Aulamo (Besozzo), Davide Auteri (Varèse), Roberto Babich (Gavirate), Valentino Bada (Ispra), Vagn Bak-Mikkelsen (Angera), Simone Bano (Mornago, Italija), Joaquin Baraibar (Ispra), Vittorio Barale (Vercelli, Italija), Stefano Baranzini (Angera), Thomas Barbas (Varèse), Caterina Barbera (Laveno), Marco Barbero (Verbania, Italija), Paulo Barbosa (Ispra), Elena Bardelli (Monvalle, Italija), Renzo Bardelli (Besozzo), Jose Ignacio Barredo Cano (Ispra), Marco Basso (Varano Borghi, Italija), Maurizio Bavetta (Cadrezzate, Italija), Claudio Belis (Ispra), Carlo Bellora (Milan, Italija), Alan Belward (Cittiglio), Zita Bemova (Taino, Italija), Enrico Ben (Varèse), Jose Bento Valente (Varèse), Claudio Bergonzi (Angera), Walter Bertato (Taino), Paolo Bertoldi (Varèse), Luciana Bervoets Rossini (Angera), Emanuela Besozzi Pedroncin (Taino), Rene Beuchle (Ispra), Massimo Bianchi (Marnate, Italija), Pierangelo Biavaschi (Brescia, Italija), Giovanni Bidoglio (Somma Lombardo, Italija), James William Bishop (Taino), Herve Blanchard (Ispra), Ornella Blo (Casciago, Italija), Fabio Bocci (San Giuliano Terme, Italija), Giuseppe Bof (Ispra), Ottavio Bolchini (Varèse), Silvia Bombardone (Verbania), Renato Bonaldo (Ispra), Fabrizio Bonato (Ispra), Laura Bonfini (Sesto Calende), Chiara Boni (Porto Valtravaglia, Italija), Isabelle Borgotti (Ispra), Gilles Bories (Masciago Primo), Ann-Charlotte Boström (Cadrezzate), Pernille Brandt (Besozzo), Olivier Breas (Ranco), Norbert Brinkhof (Besozzo), Norbert Brinkhoff-Button (Ranco), Marco Broglia (Cernusco sul Naviglio, Italija), Davide Brunella (Varèse), Bruno Brunori (Besozzo), Roberto Brunotti (Ispra), Philippe Buchet (Biandronno, Italija), Barbara Bulgarelli (Taino), Armin Burger (Brescia), Janice Cake (Malgesso, Italija), Philip Cake (Malgesso), Francesco Calcerano (Brescia), Erika Caldarozzi (Laveno Mombello, Italija), Maria Paula Caldeira Guimaraes (Luvinata, Italija), Luisa Cali (Ispra), Luigi Calzolari (Gavirate), Cecilia Campo (Brescia), Jose Cancelinha (Varèse), Daniela Cancellieri (Besozzo), Pierluigi Canevari (Brescia), Elisabetta Canuti (Caravate, Italija), Natale Cao (Ispra), Valerio Capelli (Angera), Philippe Caperan (Ranco), Guiseppina Carabellò (Varèse), Manuela Carcano (Besozzo), Giancarlo Carnielli (Gavirate), Massimo Carriero (Ranco), Eda Carriero (Cadrezzate), Folco Casadei (Barasso, Italija), Juan Casado Poblador (Varano Borghi), Silvia Casati (Angera), Anna Casè (Angera), Roberto Cattalini (Cadrezzate), Fabrizia Cavalli (Angera), Mauro Caviglia (Sesto Calende), Mario Centurelli (Travedona Monate), Alessandra Cerutti (Laveno Mombello), Jean-Marc Chareau (Monvalle), Diana Charels (Cocquio Trevisago, Italija), Fiorella Chennaux (Ranco), Michael Cherlet (Leggiano, Italija), Frans M. Christensen (Taino), Laura Ciafre' (Monvalle), Ewa Ciesielska (Ispra), Francis Clement (Leggiano), Sandra Coecke (Varèse), Giacomo Cojazzi (Ispra), Angelo Collotta (Ispra), Ambrogio Colombo (Lonate Pozzolo, Italija), Rinaldo Colombo (Angera, Italija), Michele Conti (Angera), Valeria Contini (Cadrezzate), Maida Contini (Leggiano), Stephane Cordeil (Besozzo), Johannes Bonefatius Comelissen (Cerro di Laveno, Italija), Raffaella Corvi (Varèse), Loredana Costantini-Barresi (Besozzo), Philip Costeloe (Varèse), Giulio Cotogno (Rovellasca, Italija), Constantin Coutsomitros (Ranco), Raymond Crandon (Monvalle), Marino Crivelli (Gavirate), Yves Robert Crutzen, (Ranco), Una Cullinan (Malgesso), Leopoldo Da Silva Pestana (Ispra), Felice Dal Bosco (Leggiano), Carla Dal Molin D'Alessio (Orino), Francesco D'Alberti (Brescia), Gianfranco De Grandi (Ispra), Johannes De Lange (Bardello, Italija), Arie De Roo (Besozzo), Gaetano De Vita (Ispra), Gerhard De Vries (Ispra), Luc Dechamp (Monvalle), Massimo Della Rossa (Besozzo), Alessandro Dell'Acqua (Carnago, Italija), Franciscus

Dentener (Caravate), Marc Detry (Brescia), Claudio Devisoni (Ispra), Wim Devos (Castelvecchio, Italija), Lorenzo Di Cesare (Monvalle), Fabiana Di Fabio (Cocquio Trevisago), Michele Di Franco (Palermo, Italija), Pietro Di Maggio (Ispra), Luisa Diez (Ispra), Hendrik Doerner (Varèse), Soledad Dominguez (Travedona Monate), Tijmen Doppenberg (Besozzo), Fernando Manuel Dos Santos Marques (Ispra), Kevin Douglas (Brescia), Pascal Dransart (Ispra), Ioannis Drossinos (Azzio, Italija), Jean-Noël Druon (Cadrezzate), Matthew Duane (Angera), Gregoire Dubois (Angera), Janja Dugar (Leggiano), Thierry Dujardin (Osmate, Italija), Ewan Duncan Dunlop, Vergiate (Italija), Torbjorn Dyngeland (Malgesso), Zdzislaw Dzbikowicz (Taino), Alexander Nicolaas Ebbeling (Monvalle), Patrizia Ebbeling Cerreoni (Monvalle), Andrée Ebser (Porto Valtravaglia), Robert Edwards (Ispra), Adriaan Eeckels (Bardello), Daniele Ehrlich (Malborghetto, Italija), Filippo Elio (Gavirate), Federico Ereno (Osmate), José Esteves (Varèse), Luciano Fabbri (Piotello, Italija), Natale Faedda (Ispra), Henrique Fattori (Gavirate), Carlo Ferigato (Baveno, Italija), Fernando Fernandez Espinosa (Ispra), Manuel Ferreira (Laveno Mombello), Michael Field (Besozzo), Jorge Manuel Figueiredo Morgado (Varèse), Roberto Fioravazzi (Ispra), Luca Fiore (Varèse), Gianluca Fiore (Varèse), Christian Folco (Ranco), Claudio Fontanella (Besozzo), Vittorio Forcina (Ranco), Marie-Christine Forment (Bregano, Italija), Fausto Forni (Brescia), Marina Forte, (Varèse), Patrizia Forti (Malgesso), Susanne Fortunato (Besozzo), Romuald Franielczyk (Ispra), Alberto Franzetti (Taino), Fabio Fratino (Besozzo), Marco Luca Frattini (Varèse), Santino Frison (Taino), Claudia Fuccillova (Bregano), Karen Fullerton (Sangiano), Salvatore Furfaro (Taino), Alberto Fusari (Malgesso), Nathalie Galfre' Dumont (Varèse), Roberto Galleano (Besozzo), Francisco Javier Gallego Pinilla (Laveno-Mombello, Italija), Ana Gallego Romero (Barasso), Paola Galmarini (Tradate, Italija), Stefano Galmarini (Porto Valtravaglia), Marco Galparoli (Tradate), Anabela Galvao Saraiva (Ranco), Gino Gangale (Caravate), Maurizio Garbin (Comignago, Italija), Garcia Luis Garcia Centeno (Ispra), Teofilo Garcia Domingo (Varèse), Maurizio Gastaldello (Casciago), Simone Gatti (Milan), Bernd Manfred Gawlik (Sarrebruck, Allemagne), Marco Gemelli (Massimo Visconti, Italija), Cristina Gemo (Varèse), Tommaso Genovese (Cocquio Trevisago), Michel Gerboles (Gavirate), Stefania Gerli (Comerio, Italija), Eugenio Gervasini (Varèse), Alessia Ghezzi (Varèse), Michela Ghiani (Laveno M., Italija), Georgios Giannopoulos (Taino), Peter Neil Gibson (Ispra), Sabrina Gloria (Veruno, Italija), Raimondo Giuliani (Bologna, Italija), Davide Giussani (Leggiano), Marusca Gnecci (Gavirate), Joao Gonçalves (Orino), Eddy Gorts (Varèse), Caterina Gozzi (Ranco), Jean-Marie Gregoire (Besozzo), Claudius Griesinger (Orino), Carsten Gruenig (Leggiano), Claude Guillou (Ispra), Jean-Philippe Guisset (Comerio), Laurence Guy-Mikkelsen (Angera), Maria Elizabeth Halder (Besozzo), Stamatia Halkia (Varèse), George Ranke (Ranco), Philippe Hannaert (Cittiglio), Isabelle Hariga (Brescia), Carina Henriksson (Vernazza, Italija), Pierette Henuset Chambeffort (Besozzo), Francisco Javier Hervas de Diego (Ispra), Michel Hick (Besozzo), Jens Liengaard Hjorth (Laveno Mombello), Edo J. Hoekstra (Leggiano), Johann Hofberr (Laveno Mombello), Marc Charles Hohenadel (Azzate, Italija), Uwe Holzwarth (Taino), Wijbe Horstmann (Ispra), Tania Huber (Cadrezzate), Philippe Hubert (Besozzo), Bogdan Ionescu (Reno di Leggiano), Henrique Jacques (Ranco), Kathleen James (Angera), Annett Janunsch Roi (Laveno Mombello), Dominique Jassogne (Angera), Niels Roland Jensen (Ispra), Francesco Joudioux (Varèse), Ilmo Kalkas (Cadrezzate), Kristina Kalkas (Cadrezzate), Ioannis Kannelopoulos (Besozzo), Simon Kay (Besozzo), Robert Kenny (Cittiglio), Hervé Kerdiles (Monvalle), Raoul Kiefer (Varèse), Françoise Kievits (Luvinate), Agnieszka Kinsner Ovaskainen (Travedona Monate), Manfred Kohl (Cadrezzate), Jan Kozempel

(Uhersky Brod, République tchèque), Elisabeth Krausmann (Angera), Pascal Kupper (Brescia), Jurgita Kurganiene (Ispra), Donato Lacerenza (Ternate, Italija), Salvatore Laganga (Ispra), Friedrich Lagler (Besozzo), Izabella Lahodinsky (Leggiano), Gaston Francisco Lanappe (Varèse), Ingrid Langezaal (Orino), Eric Yann Lazarus (Ispra), Peter Lazzari (Laveno Mombello), Philippe Le Lijour (Leggiano), Bernadette Legros (Taino), Massimo L'Episcopo (Ispra), Dominique Leriche (Laveno Mombello), Dominique Lesueur (Varèse), An Lievens (Brescia), Amin Lievens (Angera), Jacobus Ligthart (Luino, Italija), Jens Patrick Linge (Gavirate), Giovanni Locoro (Lonate Ceppino, Italija), Per Andreas Loekkemyhr (Brescia), Giovanna Lombardo (Besozzo), Robert Loos (Laveno Mombello), Maciej Lopatka (Angera), Francisco Lopes (Brescia), Manuel Lozano (Sesto Calende), Luigi Lunardi Bizzarri (Bregano), Shirley Lutz (Ispra), Egidio Macavero (Ispra), Giovanni Macchi (Gavirate), Girolamo Maddi (Laveno Mombello), Carmela Maddi Brunoni (Malgesso), Georges Magonette (Besozzo), Vincent Mahieu (Bruselj, Belgija), Giuseppe Angelo Mainardi (Bovello Carpuigno, Italija), Sergio Mainetti (Ispra), Francesca Malgaroli (Paruzzaro, Italija), Rosemarie Marabelli (Gavirate), Barbara Marchetti (Brenta, Italija), Giulio Mariani (Ispra), Alessandro Marotta (Varèse), Sebastiao Martins Dos Santos (Cittiglio), Osvaldo Mattana (Lavena Ponte Tresa, Italija), Philippe Mayaux (Laveno, Italija), Matteo Mazzucato (Legnano, Italija), Wolfgang Mehl (Angera), Frederic Melin (Taino), Katia Menegon (Montebelluna, Italija), Giovanni Mercurio (Varèse), Eva Merglova (Laveno Mombello), Giuseppe Merlo (Cerretto Langhe, Italija), Fabio Micale (Ispra), Roberto Miglini (Monvalle), Anne Milcamps (Gavirate), Pascal Millan (Varèse), Michel Millot (Orino), G. Franco Minchillo (Varèse), Apollonia Miola (Varèse), Silvana Mistri (Brescia), Javier Molina Ruiz (Osmate), Umberto Montaretto Marullo (Castel Rozzone, Italija), François Montigny (Barasso), Giuseppe Morelli (Besozzo), Sergio Mota (Ispra), Paolo Mozzaglia (Ranco), Friedrich Muehlbauer (Varèse), Harald Muellejans (Induno Olona, Italija), Sharon Munn (Besozzo), Rino Tiziano Nangeroni (Malgesso), Luciano Nannucci (Ranco), Vito Nardo (Angera), Fabrizio Natale (Gavirate), Paul Nauwelaers (Casciago), Remedios Navas Castro (Cocquio Trevisago), Paolo Negro (Sesto Calende), Francesca Neviani (Varèse), Nicholas Charles Nicholson (Laveno Mombello), Birgit Nickel (Monvalle), George Nicol (Cuvio), Tonny Nielsson (Taino), Hans Nieman (Brescia), Ole Norager (Laveno Mombello), Jean-Pierre Nordvik (Cocquio Trevisago), Francesco Noseda (Leggiano), Gianni Novello (Cominago, Italija), Leo Nykjaer (Laveno Mombello), Franco Oliveri (Genova, Italija), Marco Ooms (Sesto Calende), Marie Oskarsson (Leggiano), Juha Ovaskainen (Travedona Monate), Ramona Pagnottaro (Parma, Italija), Rita Paiola (Ranco), Sazan Pakalin (Varèse), Panagiotis Panagos (Monvalle), Arrigo Panizza (Brescia), Antonio Pannunzio (Besozzo), Rana Pant (Leggiano), Bruno Paracchini (Ispra), Sergio Paris (Azzio), Alberto Paris (Taino), Rosanna Passarella (Laveno Mombello), Marco Pastori (Brugherio, Italija), Alexandre Patak Dennstedt (Sangiano), Valerio Pedroni (Besozzo), Paolo Peerani (Caravate), Pierre Pegon (Varèse), Paolo Pellegrini (Ghiffa, Italija), Grazia Pellegrini (Brescia), Rogerio Peralta (Gavirate), Domenico Perrotta (Malnate, Italija), Ugo Pesece (Cadrezzate), Georg Peter (Castelletto Ticino, Italija), Paola Piccinini (Turin), Fabio Pieri (Vasanello, Italija), Ronald Piers de Raveshoot (Leggiano), Tiziano Pinato (Besozzo), Gregor Pinski (Castelletto Ticino), Giuliano Pirelli (Lecce, Italija), Antonio Piscia (Cadrezzate), Paolo Pizziol (Varèse), Maria Carmen Pombo Lopez (Casciago), Wietse Post (Taino), Jesus Felix Pozuelo Moreno (Varèse), Marsia Pozzato (Sesto Calende), Steven Price (Taino), Pilar Prieto Peraita (Angera), Gioacchino Puccia (Besozzo), Michel Quicheron (Angera), Maria-Antonella Rafele (Bregano), Alessandra Ravagli (Varèse), Diana Rembges (Travedona Monate), Graziano Renaldi

(Porto Ceresio, Italija), Fabiano Reniero (Taino), Patrice Richir (Leggiano), Alessandra Rigamonti (Arcisate, Italija), Maurizio Ristori (Comerio), Luca Riva (Besozzo), Paolo Roggeri (Travedona Monate), Francesco Rossi (Veruno), François Rossi (Cittiglio), Carlo Rovei (Leggiano), Mauro Roveri (Taino), Espedito Ruotolo (Ispra), Pasquale Salvatore (Angera), Francesco Salvi (Angera), Ilario Santangelo (Osmate), Juan Jose Sanz Ortega (Besozzo), Juan Ignacio Saracho (Ranco), Gianpio Sartorio (Cadrezzate), Antonio Scanga (Dumenza, Italija), Rita Scardigli (Ispra), Stefan Scheer (Caravate), Hans Guenther Schneider (Laveno Mombello), Christiane Schwartz (Varèse), Dario Scotto (Varèse), Mirco Sculati (Angera), Arcadio Segura Arnau (Ispra), Gianfranco Selvagio (Gallarate, Italija), Fabrizio Sena (Ispra), Chiara Senaldi (Somma Lombardo), Natalia Serra Francisco (Brescia), René Seynaeve (Besozzo), David Shaw (Cittiglio), Christos Siaterlis (Taino), Gilles Siccardi (Ispra), Anna Maria Silvano (Casciago), Federica Simonelli (Besozzo), Maria Carmen Simonetta (Sesto Calende), Susanna Simonetta (Sesto Calende), Philippe Simons (Sesto Calende), Helle Skejo (Orino), Birgit Sokull-Kluettgen (Ranco), Piero Soldo (Cadrezzate), Pere Soler Legresa (Besozzo), George Solomos (Barasso), Michel Sondag (Ispra), Sandra Sottocorno (Ispra), Peter Spruyt (Castelvecchiana), Valeria Staltari (Laveno Mombello), Hermann Stamm (Castelvecchiana), Hans Jürgen Stibig (Fribourg, Allemagne), Nikolaos Stilianakis (Varèse), Adolf Stips (Besozzo), Elena Stringa (Besozzo), Peter Strobl (Besozzo), Marinus Stroosnijder (Cittiglio), Marco Stuardi (Cadrezzate), Luc Suetens (Leggiano), Ewelina Sujka (Varèse), Carmen Helena Suleau (Monvalle), Fabio Tamborini (Sesto Calende), Cristina Tarabugi (Cadrezzate), Pietro Tarateo (Comabbio), Vittorio Tarditi (Galliate Lombardo, Italija), G. Piero Tartaglia (Varèse), Adrien Taruffi (Leggiano), Fabio Taucer (Milan), Simona Tavazzi (Ispra), Nigel Georg Taylor (Varèse), Roberto Tedeschi (Gavirate), Pierluigi Tenuta (Cadrezzate), An Thijs (Bardello), Mary Claude Thiriat (Ispra), Lionel Thoquer (Leggiano), Philippe Thunis (Besozzo), Friedemann Timm (Castelvecchiana), Paolo Timossi (Arquata Scrivia, Italija), Daniel Tirelli (Taino), Salvatore Tirendi (Travedona Monate), Charles Edouard Tixier (Ranco), Daniela Toccafondi (Ispra), Andrea Tognoli (Varèse), Pilade Tonini (Ispra), Katalin Toth (Cittiglio), Jutta Triebe (Varano Borghi), Georgios Tzamalidis (Atene, Grčija), Enrico Vaccarezza (Mergato Sarca, Italija), Ioannis Vakalis (Luinate), Nadia Valentini (Varèse), Angelo Valli (Biandronno), Massimo Valsesia (Paruzzaro), Geertruida Van Os (Varèse), Diederik Van Regenmortel (Leggiano), Serge Vanacker (Besozzo), Sabrina Vanelli (Vergiate), Ludo Vanvolsem (Halle, Belgija), Antonio Vargiu (Cagliari, Italija), Roberto Vasselli (Varèse), Patricia Vedovatto (Besozzo), Stefano Venanzi (Bologna), Stefano Venturini (Brenta), Jean Verdebout (Ixelles, Belgija), Cristina Versino (Varèse), Ana Lisa Vetere Arellano (Taino), Christina Vlassis (Taino), Vincenzo Vocino (Varèse), Jürgen Vogt (Brescia), Massimiliano Voinich (Besozzo), David Walker (Ranco), Uwe Weng (Besozzo), Helmuth Willers (Besozzo), Ulrike Winter (Ispra), Clemens Wittwehr (Laveno Mombello), Jan Wollgast (Travedona Monate), Maureen Wood (Cuveglio, Italija), Nikolaos Zampoukas (Sesto Calende), Marco Zanni, (Sovere, Italija), Giuseppe Zibordi (Gavirate), Carlo Zonca (Arona, Italija), Salvatore Zoppeddu (Sangianno), Antonio Zorzan (Leggiano) et Valerie Zuang (Casciago) (zastopniki: S. Orlandi, D. Abreu Caldas in J.-N. Louis, odvetniki)

Drugi stranki v postopku: Evropska komisija in Svet Evropske unije

Predlogi

Pritožnice Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

- razsodi, da
 - se sodba Sodišča za uslužbence Evropske unije (tretji senat) z dne 21. marca 2013 v zadevi Chris Van der Aat in drugi proti Evropski komisiji (zadeva F-111/11) razveljavi;
- na podlagi novih določb
- samo razsodi, da
 - sta člena 1 Priloge XI h Kadrovskim predpisom in metodološki priložnik iz Priloge I k Uredbi (ES) št. 1445/2007 z dne 11. decembra 2007 nezakonita;
 - je člen 3 Uredbe Sveta (EU) št. 1239/2010 z dne 20. decembra 2010, v katerem korekcijski koeficient za izračun osebnih prejemkov uslužbencev v kraju Varese znaša 92,3, nezakonit;
 - se odločbe, ki uvajajo plačilne liste za pritožnice, izdelane na podlagi korekcijskega koeficienta za mesto Varese, ki je določen v Uredbi Sveta (EU) št. 1239/2010 z dne 20. decembra 2010 in ki ima učinek s 1. julijem 2010, razglasijo za nične.
- Komisiji naloži plačilo stroškov obeh postopkov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnice v utemeljitev tožbe navajajo te pritožbene razloge.

1. Prvi pritožbeni razlog: Sodišče za uslužbence naj bi pri preučitvi tožbenega razloga, ki se je nanašal na kršitev obveznosti obrazložitve, napačno uporabilo pravo z razsodbo, da se je Komisija lahko sklicevala zgolj na Uredbo št. 1239/2010⁽¹⁾, da bi obrazložila odločitev o uporabi korekcijskega koeficienta, znižanega za 4,8 točke na 92,3 %, za izračun osebnih prejemkov pritožnic v kraju Varese, čeprav naj bi Komisija imela odločilno vlogo pri določitvi korekcijskih koeficientov, saj je presojala statistične podatke in metodo za določitev teh koeficientov. Komisija naj tako ne bi zgolj uporabila splošnega akta, brez da bi izvrševala diskrecijsko pravico (točki 27 in 28 izpodbijane sodbe).
2. Drugi pritožbeni razlog: Sodišče za uslužbence naj bi pri preučitvi tožbenega razloga, ki se je nanašal na kršitev pravice do dostopa do dokumentov, napačno uporabilo pravo s tem, da je menilo, da Komisija nikakor ni bila dolžna posredovati informacij, ki so jih zahtevali predstavniki osebja, člani „tehnične skupine za osebne prejemke“ (TSOP) in nato pritožnice v njihovi prošnji. Pritožnice med drugim trdijo, da:
 - je Sodišče za uslužbence s tem napačno razumelo zlasti naravo spornih aktov, kompleksnost postopka določitve korekcijskih koeficientov, ki upravičuje ustanovitev TSOP, sam obstoj TSOP in namen predhodnega postopka;
 - postopek, ki ga je zagovarjalo Sodišče za uslužbence, na podlagi katerega bi morale zainteresirane stranke vložiti prošnjo za dostop do dokumentov izven TSOP in uporabiti pravna sredstva, ki so jim na voljo, krši pravico

do učinkovitega pravnega sredstva zaradi roka, v katerem bi bilo mogoče pridobiti dostop do dokumentov in ker bi na stotine zadevnih uslužbencev težko opravilo individualno analizo tehničnih podatkov.

— tak pristop poleg tega ne upošteva „učinkovitosti“ ustanovitve TSOP in tega, da so pravna sredstva v Kadrovskih predpisih za izpodbijanje korekcijskega koeficienta, ki vpliva na osebne prejemke, *lex specialis*.

3. Tretji očitok: Sodišče za uslužbence naj bi pri preučitvi tožbenega razloga, ki se je nanašal na očitno napako pri presoji, napačno uporabilo pravo:

— ker je menilo, da odklon med življenjskimi stroški v Bruslju in v mestu Varese ter zmanjšanje korekcijskega koeficienta za mesto Varese, ki je določen z Uredbo št. 1239/2010, ne zadoščata za ugotovitev obstoja očitne napake pri presoji; in

— ker je zahtevalo, da pritožnice predložijo tako natančne podatke, kot lahko z njimi razpolaga samo Komisija, čeprav se v sodni praksi zahteva le predložitev več „indecev“, ki zadostujejo za obrnitev dokaznega bremena in domneve zakonitosti spornega koeficienta.

(¹) Uredba Sveta (EU) št. 1239/2010 z dne 20. decembra 2010 o prilagoditvi osebnih prejemkov in pokojnin uradnikov in drugih uslužbencev Evropske unije ter korekcijskih koeficientov, ki se zanje uporabljajo, z učinkom od 1. julija 2010 (UL L 338, str. 1).

Tožba, vložena 11. junija 2013 – Elmaghraby in El Gazerly proti Svetu

(Zadeva T-319/13)

(2013/C 245/14)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeči stranki: Ahmed Alaeldin Amin Abdelmaksoud Elmaghraby (Kairo, Egipt) in Naglaa Abdallah El Gazerly (London, Združeno kraljestvo) (zastopniki: D. Pannick, QC, M. Lester, Barrister, in M. O’Kane, Solicitor)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeči stranki Splošnemu sodišču predlagata, naj:

— za nič en razglasi Sklep Sveta 2013/144/SZVP z dne 21. marca 2013 o spremembi Sklepa 2011/172/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim osebam in subjektom zaradi razmer v Egiptu (UL 2013 L 82, str. 54), in sicer v delu, ki se nanaša na tožeči stranki;

— zavrne obtožbe, da je vsaka od tožečih strank odgovorna za nezakonito prilastitev državnih sredstev in v postopku sodne preiskave v Egiptu; ter

— toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeči stranki v utemeljitev tožbe navajata pet tožbenih razlogov.

1. S prvim tožbenim razlogom zatrjujeta, da Svet ni podal ustrezne oziroma zadostne obrazložitve za vključitev kate-rekoli od tožečih strank v ukrepe iz leta 2013.
2. Z drugim tožbenim razlogom zatrjujeta, da je Svet napravil očitno napako, ko je menil, da je pogoj za vključitev izpol-njen glede kate-rekoli od tožečih strank, saj ni ne pravne ne dejanske podlage za njuno vključitev.
3. S tretjim tožbenim razlogom zatrjujeta, da je Svet kršil svoje obveznosti o varstvu podatkov, kot izhajajo iz Uredbe (ES) št. 45/2001 o varstvu podatkov (¹) in Direktive 95/46/ES o varstvu podatkov (²).
4. S četrnim tožbenim razlogom zatrjujeta, da Svet ni spoštoval pravic tožečih strank do obrambe in do učinkovitega pravnega sredstva.
5. S petim tožbenim razlogom zatrjujeta, da je Svet – brez utemeljitve ali sorazmerno – kršil temeljne pravice tožečih strank, vključno z njuno pravico do zaščite njune lastnine, gospodarske pobude in ugleda.

(¹) Uredba (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov.

(²) Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov.

Tožba, vložena 19. junija 2013 – BT Limited Belgian Branch proti Komisiji

(Zadeva T-335/13)

(2013/C 245/15)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: BT Limited Belgian Branch (Diegem, Belgija) (zastopnika: T. Leeson, Solicitor, in C. Stockford, Barrister)

Tožena stranka: Evropska komisija